



SAISON 14•15



L'artiste n'a pas les clés. C'est moi, en définitive,
spectateur en bout de chaîne, qui ouvre
ou ferme les portes.

Régis Debray [Vie et mort de l'image]



ÉDITORIAL

Maire-adjoint
chargée
de la culture
Françoise Léopold
Président
Philippe Laffay
Directeur
Jean-Philippe
Mazzia

Joignant l'utile à l'agréable, les travaux qui ont été durant de longs mois engagés au théâtre grâce au soutien de la Ville, du Département, de la Région et de l'État, nous permettront dès novembre de vous accueillir de manière plus conviviale. Un hall agrandi abritera en effet un bar où nous pourrons deviser autour d'un verre ou d'une assiette de produits locaux les soirs de spectacles, comme à l'occasion des soirées *apéro-théâtre* ou *concert* que nous inaugurerons cette saison. Les deux bâtiments étant désormais liés, notre équipe vous recevra confortablement dans un espace entièrement rénové, doté pour l'occasion d'une salle de répétition et de studios d'hébergement à même d'offrir de meilleures conditions de travail aux artistes en résidence ou de passage. Cerise sur le gâteau, des séances de cinéma vous seront, en après-midi comme en soirée, proposées, un jour de chaque période de vacances scolaires.

Au plaisir de vous accueillir bientôt
et belle saison à tous !



WWW.THEATRELOUISJOUVET.FR



© Maxime de Bollivier

Ouverture de saison ! Thomas Enhco & Vassilena Serafimova

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

B

Tarif B
Dim. 9 nov.
17h00

Musique • tous publics
à partir de 7 ans
Durée: 1h00



Un duo explosif de virtuoses hors du commun
dont le lyrisme puissant et les rythmes déchaînés
font éclater avec une intelligence musicale
unique les frontières entre classique et jazz.
Accrochez-vous !



Bercé dès son plus jeune âge par la voix de sa mère, la soprano Caroline Casadesus, Thomas Enhco a trois ans lorsqu'il commence le violon, six quand il découvre le piano, et douze lorsqu'il rencontre Didier Lockwood, qui lui enseigne le jazz. Lauréat du **Django d'Or 2010** dans la catégorie **Nouveau talent**, et **Révélation jazz de l'année** aux **Victoires de la musique 2013**, ce musicien prodige est déjà l'auteur de trois albums. Le dernier, *Fireflies*, eut un succès critique considérable qui lui ouvrit les portes d'une reconnaissance internationale. Vassilena Serafimova a débuté ses études de percussion en Bulgarie, sa terre natale, avant d'entrer au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Lauréate de nombreux prix internationaux, elle donne par le monde de nombreux concerts tout en collaborant régulièrement avec vidéastes, mimes, danseurs ou comédiens. Elle signe en 2011 son premier CD chez Intégral Classic.

Interprétation
Thomas Enhco (piano),
Vassilena Serafimova
(marimba)

Répertoire
Bach, Mozart,
Piazzolla,
Saint-Saëns,
Enhco,
improvisations

www.thomassenhco.com
www.vassilenaserafimova.com



© Dor An Avel

De l'autre côté du miroir !

Passages

Alain Le Goff

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

A

Tarif A

Ven. 14 nov.
20h30

Conte • tous publics
à partir de 16 ans
Durée: 1h15



D'habitude, les histoires s'arrêtent lorsque
les personnages meurent; ici c'est le contraire,
c'est le moment où le récit commence.

Qu'est-ce qu'on peut bien alors raconter ? Rien ! Rien
et tout... Tout le reste, le passage, l'Ankou, la veillée,
le peuple des âmes qui rôde entre les mondes,
la vie de Matteo Le Bras, le passeur, et de Marie,
sa femme, qui voit les signes...

Alain Le Goff



Au travers des croyances et des pratiques d'hier, c'est
de ce silence autour de la Mort dont il est ici question
en contre-chant. Dans nos sociétés contemporaines,
les morts n'ont en effet plus droit de cité. Ils sont des
parias, et l'on ne sait plus grand-chose de l'Autre Bord.
Uniques et interchangeable, singuliers et universels,
les conteurs sont des passeurs : Alain Le Goff parle,
et l'on entend soudain tous les autres derrière...
Levons donc avec eux l'ancre pour ce voyage aux limites
des mondes, à la fois grave et léger, joyeux et incertain,
ironique et serein : le goût même de la vie !

Nous sommes cette saison heureux de collaborer avec
l'association Oralia pour la tenue de cette 13^e *Nuit du
conte* dont le programme complet vous sera communiqué
ultérieurement.

Interprétation
Alain Le Goff (conte),
Bernard Subert
(clarinettes)

www.alainlegoff.com



Fin de partie ! Don Juan revient de guerre

Ödön von Horváth • Guy-Pierre Couleau

THÉÂTRE LOUIS JOUVET



Tarif A
Ven. 5 déc.
20h30



Théâtre • tous publics
à partir de 14 ans
Durée: 1h15

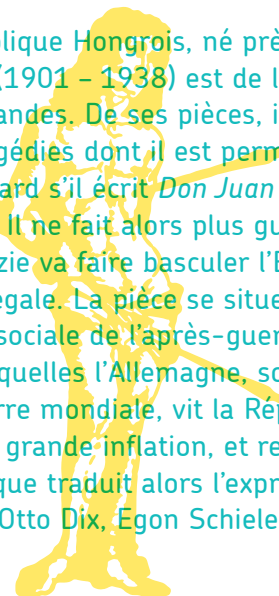


Il est fréquent de constater à quel point
chacun change au plus profond de son être au sortir
des catastrophes qui frappent la collectivité. Comme tous
les autres rescapés, Don Juan revient de la Grande Guerre
en s'imaginant être devenu un autre homme. Pourtant,
il reste qui il est. Il ne peut pas faire autrement.
Il n'échappera pas aux dames...



Ödön von Horváth

Aristocrate et catholique Hongrois, né près de Trieste, Ödön von Horváth (1901 – 1938) est de langue et de culture allemandes. De ses pièces, il dit qu'elles sont toutes des tragédies dont il est permis de rire. Ce n'est pas un hasard s'il écrit *Don Juan revient de guerre* en 1937. Il ne fait alors plus guère de doute que l'Allemagne nazie va faire basculer l'Europe dans une tragédie sans égale. La pièce se situe dans cette réalité politique et sociale de l'après-guerre, ces Années Folles au cours desquelles l'Allemagne, sortie vaincue de la première guerre mondiale, vit la République de Weimar, subit la grande inflation, et ressent cette sourde inquiétude que traduit alors l'expressionnisme de peintres tels qu'Otto Dix, Egon Schiele, ou Edvard Munch.



Texte
Ödön von Horváth
Traduction
(Éd. L'Arche)
Hélène Mauler,
René Zahnd
Mise en scène
Guy-Pierre Couleau

assisté de
Bruno Journée
Interprétation
Nils Öhlund,
Carolina Pecheny,
Jessica Vedel

www.comedie-est.com
Création



© Serlofe

Ô ! vieillesse ennemie ! Un joyeux anniversaire

Anne Mulpas • Myriam Herve-Gil

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

D

Tarif D

Jeu. 11 déc.
Ven. 12 déc.
14h30

Théâtre et danse •
école buissonnière
à partir de 14 ans
Durée: 1h00



Mes 80 balais, ça leur fait de l'effet.
Ils se sont réveillés un jour et se sont dits :

Nom de Dieu, il va avoir 80 balais...

Ils m'imaginent, ne me voient pas. Ils me pensent,
ne m'entendent pas. Je suis pourtant bel et bien là,
à ma place. Le même en mouvement depuis toujours.

Tranquille, c'est pas pour moi. Tranquille,
j'aurai bien le temps lorsque j'aurai un palais de marbre
au-dessus du nez. Lorsque je danserai le menuet
au Grand Bal du sous-sol.

Anne Mulpas [Oui et après]



Un joyeux anniversaire nous parle avec humour
et lucidité d'un homme qui va fêter ses quatre-vingts
ans, un âge où l'on n'a plus à construire, plus à prouver
quoi que ce soit, mais à regarder en face l'avenir
et ses bouleversements pour se donner les moyens
de les vivre au mieux. La chorégraphie longe le texte,
le traverse, s'en éloigne, dialogue parfois avec lui.
Délibérément en retrait, la danseuse approuve
ou désapprouve ainsi ce qui est dit. Comme souvent
dans la vie, chacun a son espace de jeu, de danse,
parsemé de quelques rencontres, jusqu'au final...

Texte

Anne Mulpas
Chorégraphie
et mise en scène
Myriam Herve-Gil
Interprétation
Henri-Édouard
Osinski (jeu),

Edwige Wood
(danse)

Lumière
Nicolas Lefort
Son
Jean-Jacques
Palix

www.ciehervegil.com

Création de résidence 2014
La Cie Herve-Gil est en
résidence aux Théâtre Louis
Jouvet de Rethel et Nouveau
Relax de Chaumont.



© Marco Borggreve

So Chic ! The Hilliard Ensemble

ÉGLISE SAINT-DIDIER D'ASFELD

B

Tarif B
Sam. 13 déc.
20h30

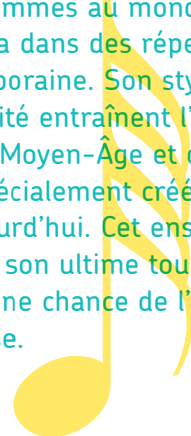
Musique • tous publics
à partir de 7 ans
Durée: 1h00



WEEK-END MUSICAL



Fondé en 1974, l'Ensemble Hilliard est l'un des quatuors vocaux les plus renommés au monde. Il se produit lors de concerts a capella dans des répertoires de musique ancienne et contemporaine. Son style unique et son extraordinaire musicalité entraînent l'auditeur aussi bien dans les univers du Moyen-Âge et de la Renaissance que dans des œuvres spécialement créées pour lui par des compositeurs d'aujourd'hui. Cet ensemble prestigieux entame à l'automne son ultime tournée internationale, et nous avons l'insigne chance de l'accueillir à Asfeld, unique date française.



Interprétation
David James
(contre-ténor),
Rogers Covey-
Crump (ténor),

Steven Harrold
(ténor),
Gordon Jones
(baryton)

www.hilliardensemble.demon.co.uk



© Faenza

Divin mensonge ! Le chant des charlatans

Marco Horvat • Ensemble Faenza

ÉGLISE SAINT-DIDIER D'ASFELD

B

Tarif B
Dim. 14 déc.
16h00

Musique • tous publics
à partir de 7 ans
Durée: 1h20



WEEK-END MUSICAL



À l'occasion de sa dernière création de résidence, l'ensemble Faenza explore avec jubilation le répertoire vocal du XVII^e siècle sur le thème du charlatanisme. Il nous mène sur les tréteaux du théâtre musical, et tout d'abord chez Molière, où bien souvent les impostures se déroulent en musique: le duo des faux médecins proposant leur chant comme remède à la mélancolie avant de faire subir à Monsieur de Pourceaugnac une purge musicale, la cérémonie turque dans *Le bourgeois gentilhomme*... Dans ce lyrisme du XVII^e au sein duquel faux bergers et fausses bergères se déclarent en chantant leur [faux] amour, le chant n'est-il d'ailleurs pas lui-même une mystification ?

Musiques

André Campra,
Gautier Garguille,
Jean-Claude Gillier,
Charles Hurel,
Jean-Baptiste Lully

Textes

Charles d'Assoucy,
Molière, Tabarin,
Vincent Voiture

Interprétation

Marco Horvat
(direction, chant,
théorbe), Serge
Goubioud et Olga
Pitarch (chant),
Francisco-Javier
Manalich (chant
et viole), Matthieu
Boutineau (clavecin),

Damien Pouvreau
(théorbe et guitare
baroque)

www.faenza.fr

Création de résidence 2014
L'Ensemble Faenza est
en résidence départementale
aux Théâtre Louis Jovet
de Rethel, MJC Calonne de
Sedan, et Espace Jean Vilar
de Revin.



© Stéphane Hirlemann

Les 400 coups ! M'sieur

Frigyes Karinthy • Joël Lokossou •
Uriel Barthélémi

THÉÂTRE LOUIS JOUVET



Tarif C
Mar. 13 jan.
19h30

— Soirée apéro-théâtre •
tous publics à partir
de 8 ans
Durée: 1h10



Oui, mes muscles sont peu développés, ma poitrine étriquée, je le sais très bien. [...] Bon, c'est vrai, Vitin soulève facilement des poids de cinquante kilos, et Guanmadoualo sait faire le grand soleil à la barre fixe. Mais eux, voyez-vous, ne sont guidés que par des forces brutes, des instincts aveugles... Vitin, par exemple, est incapable de comprendre la conjugaison du verbe français « savoir », et quant à Guanmadoualo, c'est moi qui fais régulièrement son devoir d'algèbre !



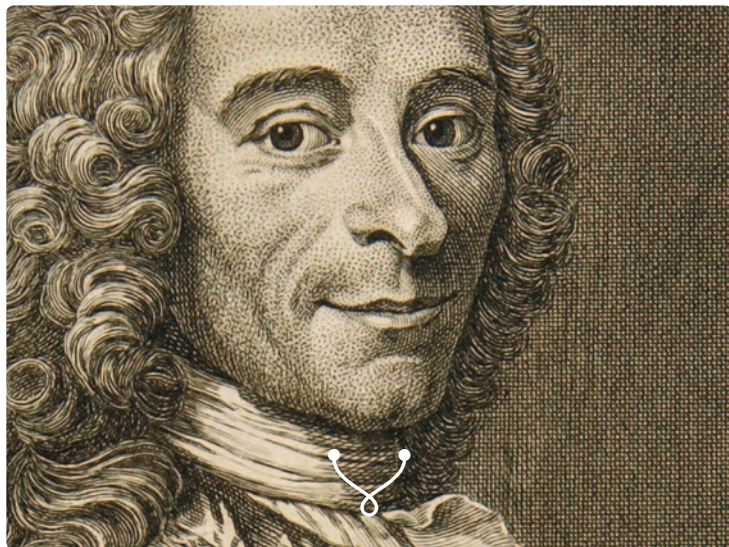
Frigyes Karinthy [M'sieur]

Poète, humoriste, romancier, auteur dramatique et traducteur, Frigyes Karinthy (1887-1938) fut un écrivain précoce qui découvrit très tôt le rôle libérateur de la littérature : « *je ne peux le dire à personne, je le dis donc à tout le monde* », écrivit-il dans l'un de ses premiers poèmes. Bien que son genre préféré soit le récit de voyage fantastique, dans la lignée de Verne et Swift, son œuvre la plus célèbre, *M'sieur*, évoque les joies et peines de collégiens, ou le paradis perdu de l'adolescence. Chef-d'œuvre à sa façon et livre de chevet national, il figure depuis plus de quatre-vingts ans sur les rayons des bibliothèques hongroises les plus sérieuses, où il apporte cette note d'humour et d'irrévérence sans laquelle rien de véritablement sérieux ne peut se concevoir.

Texte
Frigyes Karinthy
Traduction
(Éd. In Fine)
Françoise Gal
Adaptation
Frank Taponard
et Joël Lokossou
Mise en scène
Fabrice Taponard

Interprétation
Joël Lokossou (jeu),
Uriel Barthélémi
(batterie)
Musique
Uriel Barthélémi
Lumière
Christian Brunel

www.passageprod.com



© Quentin de La Tour

Un peu de Lumières ! Candide ou l'Optimisme

Voltaire • Danièle Israël

THÉÂTRE LOUIS JOUVET



Tarif D
Jeu. 15 jan.
14h30



Théâtre •
école buissonnière
à partir de 14 ans
Durée: 0h55



Candide est une plaisanterie,
voire une « coïllonerie » disait Voltaire.
C'est aussi un conte philosophique qui dénonce
les atrocités de son époque, les dérives
du pouvoir, l'aveuglement des philosophes
et des théologiens.

Paul Valéry



La grande leçon que Voltaire lègue reste celle de
l'engagement au nom de la tolérance. Presque tous
les arguments contre Voltaire s'adressent, en somme,
au trop d'esprit qu'il eut. Puisqu'il avait tant d'esprit,
il était donc superficiel. Puisqu'il avait trop d'esprit,
c'est donc qu'il manquait de cœur.
Tels sont les jugements du monde... mais combien
de gens profonds, combien d'hommes sensibles n'ont
pas fait pour les hommes en général ce que fit alors
ce sceptique, ce versatile Voltaire ?

Texte
Voltaire
Interprétation
Pierre Humbert,
Danièle Israël

Lumière
Philippe Briot
Illustration sonore
Philippe Cuisinier

www.cie-theatrame.fr



© Thierry Grand

Enquête antique... L'homme semé

Dominique Wittorski

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

A

Tarif A

Ven. 23 jan.
20h30

Théâtre • tous publics
à partir de 14 ans
Durée: 1h45

Dans la pièce de Sophocle, Œdipe, roi de Thèbes, enquête sur le meurtre de son prédécesseur sur le trône, le roi Laïos. Mais il découvre que ce dernier n'est autre que son père, et que, par conséquent, sa femme (veuve du dit roi) est aussi sa mère... Et ça fait aïe ! Pourquoi Œdipe est-il ainsi le jouet de l'histoire ? Sophocle n'en dit rien... Or là est la véritable énigme, que l'auteur nous invite ici à résoudre... avec l'aide d'une famille contemporaine !

L'action se passe de nos jours. Père d'une famille nombreuse, Achille meurt après avoir exprimé une singulière dernière volonté : que ses héritiers jouent *Œdipe roi*. Une salle de théâtre a déjà été louée, tous frais couverts, et il est impossible de ne pas respecter les dernières volontés d'un mort. Les enfants d'Achille vont donc monter Œdipe, bien qu'ils soient incompetents, ignorants et maladroits. Submergée d'interrogations et en proie à de violents et succulents conflits, la famille va tenter de démêler les nombreuses énigmes de l'intrigue, de la langue, et de sa traduction. Que veut leur dire le Père ? Chacun s'interrogera et trouvera ses raisons. Approximatives... Le spectateur, lui, va vite découvrir que cette famille est à elle seule la métaphore de la pièce de Sophocle.

Texte et mise en scène
Dominique Wittorski
Interprétation
Alexandre Aflalo,
Charlotte Blanchard,
Serge Gaborieau,
Fabien Joubert,
Bruno Rochette,
Dominique Wittorski,
Olivier Ythier

Lumière et décor
Thierry Grand,
Olivier Loucif
Costumes
Karine Vintache
Régie
Sacha Wittorski

www.wittorski.dominique.perso.neuf.fr



© Agnès Pancrassin

D'un continent l'autre ! Derrière les peaux, les âmes se terrent et attendent leur heure

Agnès Pancrassin

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

A

Tarif A
Ven. 6 fév.
20h30

Danse • tous publics
à partir de 12 ans
Durée: 0h55



Dès mon arrivée, ce sont ces masques qui m'ont le plus marquée. Des masques de bonheur qui cachent en réalité de profonds mal-être. C'est de cela dont je veux ici parler, de cette culture du « je ne montre pas que ça ne va pas », particulièrement présente au sein des familles vietnamiennes, et que j'aspire à confronter à la vision française de la vie.

Agnès Pancrassin



Après son solo *In Saïgon*, témoignage de son premier séjour au Vietnam, Agnès Pancrassin poursuit et achève ici son dialogue avec le pays de ses origines. Il s'agit pour l'occasion d'une véritable immersion en compagnie d'une équipe artistique franco-vietnamienne réunie pour une création commune. Dialogue interculturel dans une aire de jeu où tradition et modernité cohabitent, un Vietnam où réserve et pudeur font parfois oublier qui l'on est. Ni narrative, ni totalement abstraite, empreinte de tension et de poésie, l'écriture d'Agnès explore le domaine du sensible, la danse n'étant pas matière à réflexion mais à émotion. Dans la quête identitaire qu'elle développe ici, elle sonde avec pudeur mais sans complaisance les âmes, scrutant leur intimité, dévoilant leur richesse intérieure comme leur face sombre.

Chorégraphie
Agnès Pancrassin
Interprétation
Nguyen Anh Khoa,
Phung Doan Kim Cuc,
Léa Pérat

Son
Vivien Trelcat

www.cie-1er-mars.e-monsite.com
Création



© Concerts de Poche

Magnifico ! Tangos pendientes

Victor Villena

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

B

Tarif B
Ven. 20 mar.
20h30

Musique • tous publics
à partir de 7 ans
Durée: 1h15



Au sein d'un quatuor de rêve dont fait partie la merveilleuse chanteuse Débora Russ, le grand bandonéoniste Victor Villena nous offre ici un répertoire inédit conçu spécialement pour ce concert par l'élite des compositeurs argentins. Il plonge dans le tango des années cinquante, mais s'aventure aussi dans le nouveau folklore ou dans les dédales de la musique contemporaine. Tour à tour symphonique et énigmatique, le bandonéon nous dévoile sous les doigts magiques de Victor Villena l'extraordinaire étendue de sa palette sonore.



Victor Villena débute l'étude du bandonéon à l'âge de neuf ans. À dix-sept, il est élu **révélation bandonéoniste** par l'**Académie nationale du tango de Buenos-Aires** et obtient le **Prix du meilleur soliste** au **Concours national de Cosquin** en 1997. Il quitte alors l'Argentine pour l'Europe où il se produit au sein des plus grandes formations, telles l'Orchestre Symphonique de Paris ou le Philharmonique de Radio France. Son talent lui permet d'être à l'affiche de nombreuses scènes françaises renommées: Salle Pleyel, Théâtre du Châtelet, Olympia, Grand Rex..., et il fait en 2005 partie de la tournée mondiale du Gotan Project, groupe mythique de musique électronique. *Bandonéon ecléctico*, son premier album entièrement soliste, est sorti en 2013.

Direction musicale
Victor Villena
Interprétation
Victor Villena
(bandonéon),
Débora Russ
(chant),

Alejandro Shwarz
(guitare),
Mauricio Angarit
(contrebasse)

www.victorvillena.fr



© Xavier Cantat

Familles, je vous aime !

Frères de sang

Artur Ribeiro • André Curti

THÉÂTRE LOUIS JOUVET

A

Tarif A

Mar. 31 mar.
20h30

Théâtre gestuel •
tous publics
à partir de 12 ans
Durée: 1h25



S'il existait un Molière du théâtre sans paroles, il serait décerné à *Frères de sang* sans contestation possible. Artur Ribeiro et André Curti n'ont en effet nul besoin de mots pour raconter une histoire, exprimer les choses, laisser percer les non-dits, la tendresse, la jalousie, la joie, la tension... Autant de sentiments que *Frères de sang* explore avec une extraordinaire sensibilité. Un spectacle à ne rater sous aucun prétexte !



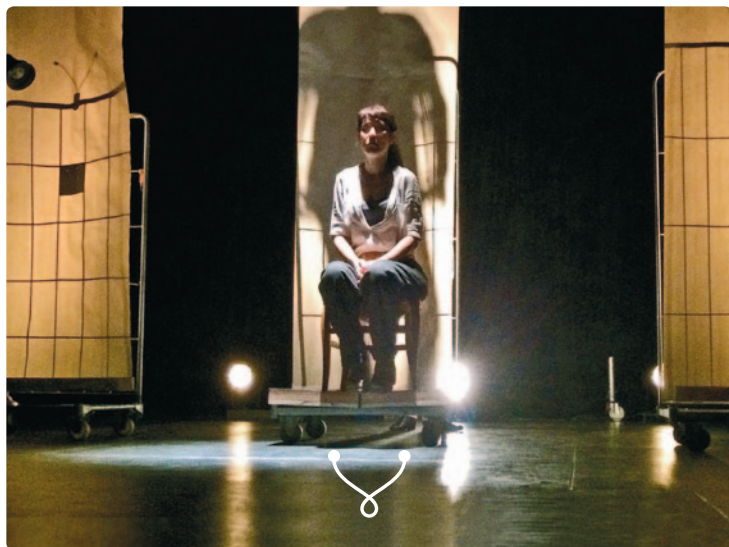
Marianne Bliman [Les Échos]

Cette création sur le lien fraternel poursuit l'exploration d'un thème, la famille, abordé lors de deux précédents spectacles: *Saudade - terres d'eau*, que nous avons eu le plaisir d'accueillir en 2007, et *Fragments du désir*, créé en 2009. *Frères de sang* est ainsi construit autour de la mémoire. Une famille se tient devant nous, arpentant le plateau et dansant dans l'espace céleste des rêves et des souvenirs... Poésie et humanité à fleur d'âme, charme désuet d'un passé qui ne vous quitte pas, entre les voix enfantines des cours de récréation et les musiques qu'on écoute dans la solitude de la jeunesse. Depuis quinze ans, Artur Ribeiro et André Curti créent des spectacles sans parole dont les imaginaires uniques naviguent à la frontière du théâtre, de la danse, de l'acrobatie, de la marionnette, et du théâtre d'objets.

Écriture, mise en scène, chorégraphie et scénographie
André Curti,
Artur Ribeiro
Interprétation
Matías Chebel,
André Curti,
Cécile Givernet,
Artur Ribeiro

Musique
Fernando Mota,
Fran Lasuen (violon)
Lumière
Bertrand Perez,
Artur Ribeiro
Marionnettes et costumes
Natacha Belova,
assistée de

Camila Moraes
et Morgan Olivier
Construction des décors et objets
Demis Bousso
Accessoires, perruques et maquillages
Maria Adelia,
Marta Rossi
www.dosadeux.com



© Mélimélo Fabrique

C'est qui la guerre ? Nul poisson où aller

Marie-Francine Hébert • Philippe Labonne

THÉÂTRE LOUIS JOUVET



Tarif D
Ven. 10 avr.
10h00 & 14h30

Théâtre •
école buissonnière
à partir de 9 ans
Durée: 1h00



Comment fait-on quand la guerre entre
dans la maison, et que sous les masques des soldats
on reconnaît un regard ? Qu'emporte-t-on lorsque
l'on doit s'enfuir ? La petite Zolfe voit sa vie basculer.
Vite, elle emporte au creux de ses bras Émil, son poisson.
Tout un univers qu'elle a reçu de sa grand-mère
pour son anniversaire...
Et l'univers de Zolfe, qui va le protéger ?

Traiter de la guerre n'est ni simple ni facile.
De ce sujet bouleversant autant pour les petits que
pour les grands, Marie-Francine Hébert a néanmoins
su créer un récit sans haine, sans accusation et sans
procès, et dont la dominante est de la première
à la dernière page la douceur. L'œuvre a été vite
remarquée pour sa poésie, la richesse de ses symboles,
et le monologue intérieur de la fillette, Zolfe, dont
l'âge ne lui permet pas de comprendre et d'expliquer
ce qui lui arrive. Dans une approche universelle et
intemporelle, Philippe Labonne et François Levé ont
ainsi abordé avec sensibilité ce thème de l'enfance
exposée à la guerre et à l'exode.

Texte
Marie-Francine Hébert
Mise en scène
Philippe Labonne,
assisté de
François Levé
Dramaturgie
Philippe Labonne,
François Levé,
Françoise Mariot

Interprétation
Céline Bardin,
Nadine Béchade,
François Levé
Scénographie
François Levé
Musique
Vincent Bardin,
Philippe Labonne

Régie
Clément Fonteniaux
Construction
Compagnie
Mélimélo Fabrique
www.melimelofabrique.fr
Création



© Pierre Planchenault

Je ris donc je suis ! Inoffensif [titre provisoire]

Jérôme Rouger

THÉÂTRE LOUIS JOUVET



Tarif A
Mar. 21 avr.
20h30

Théâtre • tous publics
à partir de 14 ans
Durée: 1h15



Pour remercier l'assemblée qui, à la SACD, venait de lui remettre le Prix Philippe Avron, Jérôme Rouger avait, dans un discours hilarant, parodié un représentant du ministère de la culture.

Nous nous étions promis d'aller le découvrir sur scène, et nous n'avons pas été déçus ! Ce spectacle inclassable est en effet d'une formidable drôlerie. Il nous offre un jubilatoire moment d'émulation sur notre époque où plus grand-chose ne tourne rond, et, sans militantisme ni populisme, nous prouve que l'humour peut être une arme de réflexion massive.

Sandrine Blanchard [Le Monde]



Pendant plusieurs mois, Jérôme Rouger a interrogé citoyens, journalistes, historiens, pros de la politique, ados, vieux (sages ou pas), pour les questionner sur l'évolution de notre société. *Inoffensif [titre provisoire]* est le fruit de ce périple, où l'on suit l'auteur dans les coulisses de la politique, de la finance, du pouvoir... et du théâtre. Une chronique sur l'époque alliant l'humour et l'intime, mais aussi une arme de réflexion massive mariant recherche artistique et documentaire ; et où l'on croise en vrac un économiste, un homme politique à la verve célèbre, Mylène Farmer, un personnage illustre de Parthenay, le metteur en scène du spectacle... et quelques experts, évidemment !

Texte, conception
et mise en scène
Jérôme Rouger
Interprétation
Patrick Ingueneau,
Jérôme Rouger
Lumière
Cédric Ridouard

Création vidéo
Élisabeth Boisson
Son
Laurent Baraton
Régie son et vidéo
Vincent Lauret

www.lamartingale.com
Prix Philippe Avron 2013,
Coup de cœur France Inter
Avignon Off 2014



© DR

Big bang soirée ! Elsa Gelly & Bruno Lecossois

THÉÂTRE LOUIS JOUVET



Tarif C
Ven. 22 mai
19h30

— Soirée apéro-concert •
tous publics à partir
de 7 ans
Durée: 1h15



Eh ! v'nez les potes
Venez chez moi, y a pas papa
Eh ! v'nez les filles
Bijou, Chouchou, Lydie, Diana
On va s'marrer
Ça va être la maous bing bang soirée
Ouh ouh ouh
[...]
On va s'marrer
Ça va être la maous bing bang soirée
Ouh ouh ouh

Boby Lapointe [Eh ! v'nez les potes]



Il y avait longtemps qu'Elsa et Bruno, les plus anciens membres des Grandes Gueules a capella, avaient envie de croiser leurs deux voix sur des chansons de tous bords et de tous poils : mises en voix de poèmes anciens, reprises façon puzzle de quelques chansons du bon vieux « juke-box », standards éternels... À l'occasion de l'inauguration de nos soirées apéro-concert, voilà enfin réunis Bruno « l'agité du vocal » Lecossois à l'accompagnement et aux manettes électroniques, et Elsa « tête de bois » Gelly en Diva de cabaret. Réservez vite !

Interprétation
Elsa Gelly,
Bruno Lecossois
Répertoire
Surprise !

www.elsagelly.com
www.blecossos.free.fr

Le monde est un village nous dit-on

Mais connaissons-nous nos voisins ?



Fondé en 2011 par le Théâtre Louis Juvet de Rethel [Scène conventionnée des Ardennes pour les échanges inter-culturels], le réseau **À l'Est du nouveau** a pour vocation de faire découvrir le spectacle vivant des cultures du monde aux publics du Grand-Est français, et autres territoires voisins. Fonctionnant sur un mode participatif, nous organisons des diffusions croisées, créations de résidence et actions culturelles qui permettent chaque saison aux publics comme aux artistes de s'ouvrir à un dialogue interculturel qu'une mondialisation trop souvent subie rend aujourd'hui indispensable.



SAISON 5



À corps ouvert

Taiwan

Hsu Hai-wen
Danse

Derrière les peaux, les âmes se terrent et attendent leur heure

Vietnam

Agnès Pancrassin
Danse

SHiMu

Japon

Anan Atoyama
Danse

1988

Chine

Han Han,
Shao Ze-hui
Théâtre

Sylvia Plath, monodrame de Hsu-Yen-ling

Taiwan

Chou Man-nung,
Baboo Liao
Théâtre

SCÈNES

Champagne-Ardenne

le Théâtre Louis
Juvet de Rethel
Scène conventionnée
des Ardennes

le Théâtre
de la Madeleine
Scène conventionnée
de Troyes

le Nouveau Relax
Scène conventionnée
de Chaumont

la MJC Calonne
de Sedan

Bourgogne

le Théâtre
Scène conventionnée
d'Auxerre

l'ABC
de Dijon

le Théâtre Municipal
de Sens

Belgique

le Centre culturel
Action Sud
de Nismes Sambre
et Meuse



Cinéma



Dans le cadre de notre partenariat avec Ciné Ligue, service de cinéma itinérant attaché à la Ligue de l'enseignement de Champagne-Ardenne, nous vous proposons cette saison une programmation cinématographique prioritairement destinée aux publics scolaires, centres de loisirs et associations ; mais qui permettra également à tout un chacun de profiter de plusieurs projections tous publics !

FESTIVAL

Les Enfants du cinéma

Du lundi 9 au vendredi 20 février 2015

25^e ÉDITION

En collaboration avec l'association Les Enfants du cinéma et la Ligue de l'enseignement de Champagne-Ardenne, nous avons comme chaque saison le plaisir de vous inviter à découvrir une dizaine de films dont enfants et adolescents sont les héros. Diffusés en version française ou originale dans un cadre scolaire comme familial, ces films sont accompagnés de nombreuses rencontres et ateliers qui contribuent année après année à l'éducation cinématographique des enfants de tous âges.

Le programme 2015 fera l'objet d'une publication ultérieure.

TARIFS

Enfants du Cinéma

La place	3,50 €
----------	--------

Vacances au cinéma

Tarif plein	6 €
-------------	-----

- 18 ans,

étudiants	3,50 €
-----------	--------

Passeport Ciné Ligue (5 places)	20 €
------------------------------------	------

Lycéens au cinéma

La place	2,50 €
----------	--------



Accueil et informations

Du mardi au vendredi
de 14h à 18h
16 Place de Caen
08 300 Rethel
03 24 39 67 75
rp.louisjouviet@orange.fr

Vacances au cinéma

Avant tout missionné pour le spectacle vivant, le Théâtre Louis Jouviet a néanmoins conservé son grand écran et maintenu ces dernières saisons une activité cinématographique à destination des enfants et adolescents du Pays rethélois. Le principe sera reconduit cette année et complété par des séances proposées un jour de chaque période de vacances scolaires, en après-midi et en soirée.

Lycéens au cinéma

Ce dispositif d'éducation à l'image nous permet d'offrir une programmation trimestrielle à la carte aux enseignants et lycéens du Pays rethélois.

Novembre

B • page 2

Dim. 9 • 17h00

**Thomas Enhco &
Vassilena Serafimova**
Ouverture de saison

Musique

A • page 4

Ven. 14 • 20h30

Passages
Conte

Décembre

A • page 6

Ven. 5 • 20h30

**Don Juan revient
de guerre**
Théâtre

D • page 8

Jeu. 11 & Ven. 12 •
14h30
**Un joyeux
anniversaire**
Théâtre et danse

B • page 10

Sam. 13 • 20h30

**The Hilliard
Ensemble**
Musique

B • page 12

Dim. 14 • 16h00

**Le chant
des charlatans**
Musique

Janvier

C • page 14

Mar. 13 • 19h30

M'sieur
Soirée opéra-théâtre

D • page 16

Jeu. 15 • 14h30

**Candide
ou l'Optimisme**
Théâtre

A • page 18

Ven. 23 • 20h30

L'homme semé
Théâtre

Février

A • page 20

Ven. 6 • 20h30

Derrière les peaux...
Danse

Mars

B • page 22

Ven. 20 • 20h30

Tangos pendientes
Musique

A • page 24

Mar. 31 • 20h30

Frères de sang
Théâtre gestuel

Avril

D • page 26

Ven. 10 •

10h00 & 14h30

Nul poisson où aller
Théâtre

A • page 28

Mar. 21 • 20h30

Inoffensif
[titre provisoire]
Théâtre

Mai

C • page 30

Ven. 22 • 19h30

**Elsa Gelly &
Bruno Lecossois**
Soirée opéra-concert

A

B

C

D



Réservations et billetterie

Du mardi au vendredi

de 14h à 18h

16 Place de Caen

08 300 Rethel

03 24 39 67 75

rp.louisjouvet@orange.fr

Les jours de représentation

En semaine : de 14h

à l'heure du spectacle

Le dimanche : 1h avant

la représentation

Tarif A

Tarif plein	15 €
+ 60 ans, enseignant, cartes Cezam et MGEN	12 €
- 25 ans, demandeur d'emploi, intermittent	8 €
- 18 ans, bénéficiaire du RSA	5 €

Tarif B

Tarif plein	10 €
- 25 ans, demandeur d'emploi, intermittent, cartes Cezam et MGEN	7 €
- 18 ans, bénéficiaire du RSA	5 €

Tarif C • Soirées apéro

Tarif plein	7 €
- 18 ans, bénéficiaire du RSA	5 €

Tarif D • École buissonnière

École	4 €
Collège, lycée	5 €

Passeport Malin

Tarif réduit à partir de 4 spectacles

Tarif A (la place)	10 €
Tarif B (la place)	7 €

Passeport Coups de cœur

Tarif réduit à partir de 4 spectacles

- 25 ans, demandeur d'emploi, intermittent	
Tarif A + B (la place)	6 €

L'ÉQUIPE

Personnel salarié
de l'association

Direction
Jean-Philippe Mazzia
Secrétariat général
en charge de
l'administration
Katy Fontaine
Relations avec
les publics
et communication
Sarah Benaïssa
Régie principale
Nicolas Lefort

Personnel
municipal délégué

Régie générale
Jean-Claude Kulhaneck
Régie plateau
Jean-Pierre Chausson

Personnel intermittent

Régie son
Michel Stochement

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président
Philippe Laffay
Vice-Présidente
Françoise Léopold
Trésorière
Édith Allart
Secrétaire
Véronique Boucher

Autres membres
Amélie de Amarin,
Sandrine Contray,
Michel Melin,
Bernard Pierson,
Nicole Ponsinet



Contact

16 Place de Caen
08 300 Rethel
03 24 39 67 75

Internet

www.theatrelouisjouviet.fr



PARTENAIRES

Soutiens



Partenaires



Remerciements

Le Théâtre
Louis Jouviet remercie :
Au Sanglier des Ardennes,
Le Moderne,
Charcuterie Demoizet,
Le Marcassin,
La Besace,
La Cave,
Sattin et fils
qui contribuent à l'accueil
des artistes.

Merci également à :
la librairie **Les Guillemets,**
Maxyves,
les transports **Jacqueson,**
avec lesquels nous collaborons
régulièrement avec plaisir.

Enfin, un grand merci
aux personnes qui de près
ou de loin soutiennent
nos activités : les commerçants
rethémois qui diffusent nos
supports de communication
tout au long de l'année,
les stagiaires et bénévoles
qui viennent ponctuellement
prêter main-forte à notre
équipe.

Merci à tous !

Thomas Enhco & Vassilena Serafimova / Tangos pendientes : production : Les Concerts de Poche • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Champagne-Ardenne, Ministère de l'éducation nationale, Ministère de l'égalité des territoires et du logement — Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, Région Champagne-Ardenne — ORCCA, SPEDIDAM, Mécénat musical de la Société Générale, Caisse des dépôts et consignations • **Passages :** production : Compagnie Dor an Avel • **soutien :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Bretagne • **Don Juan revient de guerre :** production : Comédie de l'Est — Centre dramatique national d'Alsace • **Un joyeux anniversaire :** production : Compagnie Herve-Gil • **coproduction :** Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes • **soutien :** Région Champagne-Ardenne — ORCCA • **avec le concours de :** CND de Pantin • **The Hilliard Ensemble :** production : The Hilliard Ensemble • **coréalisation :** Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes, La Comète — scène nationale de Châlons-en-Champagne, Ville d'Asfeld • **partenariat :** Diocèse de Reims — paroisse Saint-Germain-en-Asfeldois • **Le chant des charlatans :** production : Ensemble Faenza • **coproduction :** Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Champagne-Ardenne, Région Champagne-Ardenne — ORCCA • **coréalisation :** Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes, La Comète — scène nationale de Châlons-en-Champagne, Ville d'Asfeld • **partenariat :** Diocèse de Reims — paroisse Saint-Germain-en-Asfeldois • **M'sieur :** production : Passage Production • **Candide ou l'Optimisme :** production : Compagnie Théâtre'âme • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Champagne-Ardenne, Région Champagne-Ardenne — ORCCA, Communauté d'agglomération troyenne, Ville de Troyes • **L'homme semé :** production : Compagnie La Question du beurre • **coproduction :** Théâtre municipal de Charleville-Mézières, Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes, Théâtre de l'île de Nouméa • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Champagne-Ardenne, Région Champagne-Ardenne — ORCCA, ADAMI • **avec le concours de :** Le Nouveau Relax — scène conventionnée de Chaumont • **Derrière les peaux, les âmes se terrent et attendent leur heure :** production : Compagnie 1^{er} Mars • **coproduction :** Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Champagne-Ardenne, Région Champagne-Ardenne — ORCCA • **avec le concours de :** Laboratoire chorégraphique de Reims • **Frères de sang :** production : Compagnie Dos à deux • **coproduction :** L'Onde — Théâtre et centre d'art de Vélizy-Villacoublay, Théâtre Gérard Philippe de Champigny-sur-Marne, Théâtre de Bayonne — scène nationale du sud-aquitain, Odysée — scène conventionnée de Périgueux • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Ile-de-France, Département du Val-de-Marne, Département des Landes • **avec le concours de :** Théâtre de l'Atrium — Ville de Dax, en collaboration avec l'association des ATP des Landes, Théâtre de Cusset — scène conventionnée, Théâtre Firmin Gémier — La Piscine de Châtenay-Malabry, Théâtre de Cachan • **Nul poisson où aller :** production : Compagnie Mémélo Fabrique • **coproduction :** ABC — scène pluridisciplinaire de Dijon — Festival À pas contés, Bords 2 Scènes — scène conventionnée de Vitry-le-François, Espace culturel de Cournon d'Auvergne — Festival Puy de mômes • **soutiens :** Région Champagne-Ardenne — ORCCA, Département de la Haute-Marne, Ville de Chaumont • **avec le concours de :** Théâtre Louis Jouvét de Rethel — scène conventionnée des Ardennes, L'Abreuvoir de Salives • **Inoffensif [titre provisoire] :** production : Compagnie La Martingale • **coproduction :** Le Gallia Théâtre — scène conventionnée de Saintes, La Coupe d'Or — scène conventionnée de Rochefort, Itinéraires bis — Association de développement culturel et artistique des Côtes-d'Armor, Villages en scène — Pays de Loire en Layon • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Poitou-Charentes, Région Poitou-Charentes, Région Aquitaine — OARA, Département des Deux-Sèvres, Ville de Parthenay • **Elsa Gelly et Bruno Lecossois :** production : Compagnie Vocal Ardennes • **soutiens :** Ministère de la culture et de la communication — DRAC Champagne-Ardenne et Languedoc-Roussillon, Région Languedoc-Roussillon, SACEM, SPEDIDAM.

**Directeur
de publication**
Jean-Philippe
Mazzia
**Conception
et réalisation
graphique**
carlooliveira.
ultra-book.com

Ce document
n'est pas
contractuel.



WWW.THEATRELOUISJOUVET.FR